



NOVÉ SLATINNÉ PROVOZY

Zážitek,
který za to
stojí

STR. 4-5



NAŠE TIPY

Kultura
a historie
v Třeboni

STR. 24-25



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

LÁZEŇSKÁ POHODA

7-8
ČERVENEC/
SRPEN 2026
ROČNÍK XIX.

Léto v Třeboni

ZAŽIJTE LETNÍ POHODU V TŘEBOŇSKÝCH LÁZNÍCH

📷 Roman Růžička

WELLNESS

Třeboňský
vodní i saunový svět
a jeho akce v létě

STR. 8-10

POZVÁNKA

Přijďte v sobotu
1. srpna na Lázeňskou
Třeboň

STR. 11

POBYTY

Nabídka
speciálních pobytů
třeboňských lázní

STR. 3, 17, 19

GASTRONOMIE

Letní nabídka
lázeňských
provozoven

STR. 20-22

AKTUÁLNĚ

Rozšířená doba Časování procedur v Lázeňském domě Aurora

V souvislosti s rozšířením balneo-provozu v **LD Aurora** došlo od poloviny června k úpravě otevírací doby Časování procedur následovně:

Pondělí-sobota
7.00-16.00 hodin

Otevírací doba Časování procedur
v LD Berta zůstává beze změn.
Pondělí-sobota
7.00-15.30 hodin <



Vstupní zdravotní vyšetření

Vstupní zdravotní vyšetření u všech léčebně rehabilitačních pobytů (6 a více nocí) můžete absolvovat také u vašeho ošetřujícího praktického nebo odborného lékaře, o čemž přinese v den nástupu na pobyt potvrzení. Naším cílem je maximální bezpečnost podávaných procedur vůči vašemu aktuálnímu zdravotnímu stavu.

AKCE 500 Kč: Přivezte si z domova od svého lékaře potvrzení o absolvování vlastního lékařského vyšetření a získáte od nás 500 Kč na osobu. Akce platí na vybrané pobyty (6 a více nocí) po celý rok 2026. <

MODERNIZACE LÁZNÍ

Modernizované atrium v areálu LD Aurora



HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Nová slatinná pracoviště v areálu Lázeňského domu Aurora se nacházejí v objektu, který vyrostl v části jednoho ze dvou atrií v prvním nadzemním podlaží (LDA). Atrium prošlo paralelně se stavbou modernizací. Zčásti byla

zachována původní zeleň. Architektonický návrh LDA v minulém století zasadil do areálu dvě atria. Jedná se o prvek inspirovaný architektem Le Corbusierem, který je považovaný za otce moderní architektury. Modernizované atrium je k dispozici klientům lázní a jeho dominantou je zákoutí s vodním prvkem. Kameninová plastika byla do atria instalovaná již v době otevření lázeňského zařízení v roce 1975. Po úpravách dispozic atria se nyní plastika nachází na jiném místě. Projekt modernizace celého prostoru zpracovala společnost A-Z eko ateliér s.r.o.

O zeleň se stará tým zahradníků lázní pod vedením Jaroslava Beránka, jehož práci mohli čtenáři blíže poznat v Lázeňské pohodě 10/2024, která je v elektronické podobě k dispozici na našich webových stránkách www.laznetrebon.cz <

Rozvoj LD Aurora otevřením slatinných pracovišť nekončí

HELENA NEKOLOVÁ,
PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Stavební práce probíhají na rozšíření budovy G. Celá stavba má být dokončena do konce letošního roku. Vedoucí Ekonomicko-správního úseku lázní Martin Blažek komentuje aktuální stav slovy: „Stavba je pojatá jako *nástavba nad budovou ředitelství. Na pilotech vyrostla železná konstrukce, která bude opláštěná sendvičovými panely se zateplením.*“ Klienti ani návštěvníci areálu lázní se již nemusí obávat výrazně zvýšeného hluku. Je však i nadále stále po-



třeba počítat s pohybem stavební techniky a dělníků v okolí budovy. Přístavba přinese kromě plánovaného rozšíření kancelářských prostor také 17 ubytovacích kapacit pro zaměstnance treboňských lázní. <

OCENĚNÍ

Herec Petr Nárožný se stal čestným občanem města Třeboně

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Stalo se tak při slavnostním aktu, který proběhl v pondělí 22. června na Městském úřadě. Na stránkách Lázeňské pohody se pan Nárožný na jaře roku 2024 svěřil, že se necítí být ani osmi novým Třeboňákem, i když má k městu vřelý vztah, který se rozvíjí již více než půlstoletí. Vedení města ho tedy udělením statutu čestného občana velmi potěšilo. V rámci slavnostního předání zavzpomínal oblíbený herec na svatební cestu v treboňské loděnici i na první návštěvu Třeboně, když sem zavítal jako konferenciér kapely Rangers. Petr Nárožný tráví v Třeboni pravidelně část roku a patří také mezi věrné klienty našich lázní. 11. srpna 2026 zveme srdečně všechny příznivce pana Nárožného do Společenského sálu Lázeňského domu Aurora, kde od 19 hod. proběhne kulturní pořad v rámci cyklu Křeslo pro hosta. Bližší informace – viz strana 27 tohoto vydání. 



delně část roku a patří také mezi věrné klienty našich lázní. 11. srpna 2026 zveme srdečně všechny příznivce pana Nárožného do Společenského sálu Lázeňského domu Aurora, kde od 19 hod. proběhne kulturní pořad v rámci cyklu Křeslo pro hosta. Bližší informace – viz strana 27 tohoto vydání. 

Foto: Jana Urbanová, Deník



VÁNOCE A SILVESTR V NAŠICH LÁZNÍCH

Příjemné lázeňské procedury, vánoční atmosféra či silvestrovský večer s živou hudbou. Přijďte si odpočinout a strávit přelom roku v naší péči. Těšíme se na vás.

Vyberte si z našich pobytů v obou lázeňských domech:

Vánoční pobyt (7 dní):	22.–28. 12. 2026
Vánočně-silvestrovský pobyt (10 dní):	23. 12. 2026–1. 1. 2027
PF 2027 (6 dnů):	28. 12. 2026–2. 1. 2027
Silvestrovský pobyt (4 dny):	29. 12. 2026–1. 1. 2027

Lázeňský dům Aurora

☎ +420 384 750 555

✉ rezervace.aurora@laznetrebon.cz

Lázeňský dům Berta

☎ +420 384 754 555

✉ rezervace.bera@laznetrebon.cz



SLATINNÉ
LÁZNĚ TŘEBOŇ

Sphere

BEZPLATNÁ LINKA:
800 611 009

REZERVUJTE SI POBYT
Z POHODLÍ VAŠEHO DOMOVA
ONLINE NA WEBU
WWW.LAZNETREBON.CZ

INVESTICE LÁZNÍ

Nové slatinné provozy – zážitek, který za to stojí

MARTINA HERCHOVÁ, SPECIALISTKA OBCHODU

V minulém čísle Lázeňské pohody jsme informovali o rozšíření léčebného zázemí Lázeňského domu Aurora o zcela nové slatinné provozy. Moderně vybavené prostory byly navrženy tak, aby spojily tradiční sílu přírodního léčivého zdroje s vysokým standardem současné lázeňské péče. Fungují jako promyšlený celek, v němž na sebe jednotlivé části plynule navazují. Příjemné klima v místnostech podporuje také nová vzduchotechnika, která reguluje teplotu i vlhkost vzduchu. Relaxační hudba a náladové osvětlení umocňují relaxační efekt. Výsledkem je prostředí, ve kterém se klienti cítí komfortně po celou dobu procedury.

Po slavnostním otevření během květnového Otevírání lázeňské sezony se nový provoz plně rozběhl. Slatinnou koupel s masáží jsme si vyzkoušeli a zároveň jsme se na zkušenosti zeptali naší věrné klientky Jiřiny Dolejšové, která si Lázeňský dům Aurora oblíbila a řadu let sem pravidelně jezdí za relaxací i komplexní lázeňskou péčí.



Po příchodu klient využije vstupní šatnu s uzamykatelnými skříňkami, které se ovládají pomocí čipových hodinek. Tři skříňky v prostoru nejsou náhodné. Důmyslně řešený systém oboustranných skříňek, přístupných i z druhé strany v odchodové šatně, umožňuje plynulejší průchod provozem a efektivnější využití kapacity. Ve chvíli, kdy je klient například na masáži, může být vstupní šatna již využívána dalším klientem.



Následně klient přechází přímo k vaně, kde na něj čeká připravená slatinná koupel.

Samotná koupel trvá 15 minut. V klidném prostředí za doprovodu relaxační hudby si klient může naplno vychutnat blahodárné účinky třeboňského černého zlata. Spojení tepla a přírodního léčivého zdroje přináší intenzivní prohřátí organismu, uvolnění svalů i hydrataci pokožky.

Po koupeli následuje sprcha.



Rozšířená provozní doba slatinných provozů v LD Aurora

Pro větší pohodlí klientů byla také rozšířena provozní doba v odpoledních hodinách. V pátek je nově provoz prodloužen až do 18.00 hodin.

PROVOZNÍ DOBA

Po	7.00–16.00
Út	7.00–16.00
St	7.00–16.00
Čt	7.00–16.00
Pá	7.00–18.00
So	7.00–16.00

Dalším krokem je odpočinek v suchém ovinu, který probíhá v přilehlém relaxačním prostoru. Během této doby se prohlubuje účinek slatinné koupele. Organismus může naplno využít působení tepla i přírodních látek obsažených ve slatině.

Na relaxaci navazuje klasická částečná masáž v masérně, která přímo sousedí s relaxačním prostorem i slatinnými vanami. Masáž v kombinaci s koupelí přináší výrazné uvolnění sva-



lového napětí, podporuje prokrvení a napomáhá celkové regeneraci organismu.

Po masáži klient odchází do odchodové šatny. Svou skříňku (stejně číslo) si otevře čipem z druhé strany, než si své věci vkládal. Velikou výhodou tohoto systému je také časový komfort při odchodu z procedury.

A co po proceduře? Doporučení zní klidový režim. Ostatní je už na vás. Dobrá nálada, pocit uvolnění. LD Aurora nabízí mnoho možností. 



Slatinná koupel + Klasická masáž částečná 1 080 Kč

(30 minut koupel včetně přípravy, sprchy a suchého ovinu + 15 minut klasická masáž)

REZERVACE:

Časování procedur

Po–So 7.00–16.00

E-mail: procedury.aurora@laznetrebon.cz

Tel.: +420 384 750 336

HODNOCENÍ KLIENTA

V Třeboni se mi nejen líbí, ale mám ji ráda

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Jednou z prvních klientek, která absolvovala slatinnou koupel s masáží v novém slatinném provozu LD Aurora, byla Jiřina Dolejšová z Plzně. Kromě toho, že ochotně zapózovala při focení, se nadšeně rozpovídala o treboňských lázních. Nebyla zde náhodou...

Poprvé jsem v treboňských lázních byla v roce 2005 po autohavárii, kdy do mě zezadu naboural řidič, který byl pod vlivem omamných látek. Lékař mi tehdy napsal lázně, ale já jsem nechtěla. Říkala jsem, že do lázní jezdí staré báby. Napsali mi Třeboň, jela jsem a byla nadšená. Domů jsem se vracela bez jakýchkoliv potíží. Na komplexní léčbu jsem do Třeboně přijela po deseti letech s artrózou kyčle a nyní po dalších deseti letech opět na komplexní léčbu. Zdejší kraj, přírodu, město a lázně jsem si zamilovala, a proto sem často jezdím na wellnessové pobyty. Většinou dvakrát za rok, v lednu a v srpnu, někdy třikrát. Z nabídky pobytů mám nejraději Viva Exklusiv na osm dní, ale nejčastěji jezdím na Harmonii. Za ta léta už

mám věrnostní VIP kartu, takže čas od času přijedu i na vánoční pobyty.

Procedury využívám všechny, například hydrojet chci pokaždé pustit naplno, a ještě si některé dokupuji. Dobrá je indická antistresová nebo celotělová masáž s výběrem oleje. Ale slatina? To je zázrak. Slatinná koupel je moje nejoblíbenější a fakt pomůže. Navíc nové sla-



tinné provozy jako by koupel ještě umocnily. Mají hezké, radostné barvy, podlaha místnost rozsvítí. Vany mi přijdou trošičku nižší, takže se do nich dobře nastupuje. Je to opravdu hezké moderní prostředí.

Výborně zde také vaří, jak na jídelnách pro samoplátce, tak pro pojištěnce.

Zároveň se zde stále něco děje – koncerty, přednášky, třikrát v týdnu kino v Auroře, nespočet akcí ve městě...

Byla jsem i v jiných lázních, ale nemůžu si pomoci, Třeboň je v péči nejlepší. Vířivku si můžu udělat doma, péče je tu fakt dobrá. I proto se sem ráda vracím.

Ráno sednu na balkon, koukám do nádherného parku, na louku plnou lučních květů, poslouchám zpěv a štěbetání ptáků, pozoruji veverky, klid. Sotva vyjdu z lázeňských dveří, jsem v přírodě. Mně se v Třeboni nejen líbí, ale já to tu mám ráda.

Jiřina Dolejšová je bývalá zdravotní sestra, do loňského roku se aktivně věnovala břišním tancům, zpočátku jako tanečnice, později coby lektorka. V současné době ve volném čase dělá průvodkyni v plzeňském pivovaru. 

OTEVÍRÁNÍ LÁZEŇSKÉ SEZÓNY V TŘEBONI

Ohlédnutí za letošním slavnostním OLS v Třeboni

V minulém vydání Lázeňské pohody (červen 2026) jsme vám přinesli reportáž s fotografiemi z letošního slavnostního Otevírání lázeňské sezóny v Třeboni, ale řada informací zůstala „v šuplíku“, tak se o ně podělíme nyní alespoň v bodech.

DANIEL HAMR, SPECIALISTA MARKETINGU

- ▶ Letošní ročník byl finančně nejnáročnější, i přesto, že poprvé za 15letou historii akce nebyl na konci vystřelen k nebi slavnostní ohňostroj
- ▶ Zakončení v podobě koncertu Tomáše Kluse mělo nejvíce diváků a návštěvníků, odhadujeme účast přes 2 000 osob
- ▶ Posílili jsme stánky s pivem o další výčep, točila se i limonáda. Z partnerů přijel stánek s vínem, sekty a vinnými nápoji, další byl aibar s nabídkou míchaných nápojů, stánek s kávou
- ▶ U stánku s občerstvením se prodalo 162 porcí párků, vytočeno bylo 89,4l kofoly, 101,8l malinovky, 1 176,9l Regentu Třeboňské 11°
- ▶ Představily se dvě české zdravotní pojišťovny: Všeobecná (VZP) a Oborová (OZP)
- ▶ Prezentovalo se sdružení Hafík Třeboň, jehož posláním je zlepšování kvality života dětí, seniorů, osob se specifickými potřebami i široké veřejnosti prostřednictvím profesionálně vedených aktivit za asisten-



ce zvířat. Spolek spolupracuje se školami, sociálními zařízeními, domovy pro seniory či individuálně s klienty a aktivně se podílí na komunitním životě regionu

- ▶ Tradičních trhů se zúčastnilo rekordních 33 prodejců, kteří obsadili 168 běžných metrů kolonády
- ▶ Součástí hlavního pódia byla i letos velkoplošná (5×3m) LED obrazovka, kde se promítaly živé vstupy a promo lázní
- ▶ S programem na hlavním pódiu, produkcí kapel a samotnou přípravou před koncerty a po nich pomáhá sympatická dáma ze společnosti Novaart Helena Sterrová. Její profesionalita napomáhá hladkému průběhu zákulisních příprav jednotlivých koncertů
- ▶ Veronika Nováková namalovala za 10 hodin kolem stovky obličejů dětí
- ▶ K dispozici byla posádka Zdravotnické záchranné služby, jejíž členové ošetřili pár drobných odřenin
- ▶ Letos se na pódiu vystříдалo nejvíce účinkujících. Nejmenší kapela, když nebudeme počítat Slavičkovu one-man-show, měla pět muzikantů (Honza Nedvěd ml. a Příbuzní)



- ▶ U informačního stánku lázní jsme rozdali na 200 nafukovacích balonků
- ▶ Cestu pohádkovým parkem opět připravily fyzioterapeutky Helena Bednářová s Pavlínou Rezkovou a pomocníky. Přes šest stanovišť prošlo 95 dětí, které pak dostaly tašku s dárkovými předměty

Zároveň chci poděkovat všem partnerům, kteří se podílejí na zdárném průběhu akce, ať již personálně či sponzorsky; jejich podpory si velmi vážíme.

Velké poděkování patří našim kolegům, kteří každoročně odvádějí skvělý kus práce a podílejí se na zvládnutí celého slavnostního dne, který však pro ně trvá několik náročných dnů. <



KLIENT LÁZEŇSKÉHO DOMU BERTA – RADIM FUCYMAN

Každému v lázních děkuji za skvělý přístup

Radima Fucymana přivedly na komplexní lázeňskou péči do našich lázní následky úrazu páteře v loňském roce. Čtyři týdny strávil v Lázeňském domě Berta. Ocenil přístup všech zaměstnanců a v průběhu našeho povídání několikrát zopakoval, že se zde cítí jako doma.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Pan Fucyman patří do kategorie našich mladších klientů, po zotavení tedy plánuje návrat ke své práci i skutečně velkému koníčku, který může dosahovat váhy až 60 tun. Koníček i profesní zaměření pana Fucymana odkryji v průběhu rozhovoru.

Pokolikáté jste v lázních?

Úplně poprvé. V loňském roce jsem utrpěl těžký úraz páteře. Utrhla se se mnou sedačka z hydraulické ruky nakladače při práci. Spadl jsem na záda a páteř se mi posunula o 1,5 cm. Mám za sebou zákrok, a ještě mě minimálně jeden další čeká.

Je něco, co vás v průběhu pobytu mile překvapilo?

Celkově se tady cítím příjemně. Kdyby to šlo, každému z lázeňského personálu bych chtěl vřele poděkovat za skvělý přístup. Hodně obdivuji maséry, kteří pracují rukama a velmi je tak zatěžují. Na začátku svojí profesní kariéry jsem se musel otáčet s lopatou. Tímto příměrem vůbec nechci zlehčovat práci maséra, ale spíše poukázat na to, jak je náročná.

Jaké jsou vaše nejoblíbenější procedury?

Asi slatinná koupel, kterou považuji za velký Relax, a pak přístroj Imoove. Spokojený jsem tedy i s ostatními procedurami.

Prozradíte čtenářům, kam jste se v rámci své kariéry posunul? Někteří klienti vás možná i znají ze sociálních sítí nebo z internetu.

Pracuji jako strojník. Už jako malého kluka mě fascinovaly velké traktory, bagry a kombajny. Když se mě tedy v dětství někdo zeptal, čím chci být, odpověděl jsem, že traktoristou. Byl to skutečně můj velký sen a na nějakou dobu se mi i splnil.

Co profese strojníka obnáší?



Radim Fucyman

Pravděpodobně ne každý si dokáže jeho pracovní náplň představit.

Strojník je zodpovědný za řízení a obsluhu různých strojů, jako jsou bagry, nakladače, buldozery a další těžká technika. Jeho úkolem je zajistit, aby stroje pracovaly efektivně a bezpečně. Danou profesi můžete najít nejčastěji v oblasti zemědělských nebo stavebních strojů, což je také můj případ. Kromě ovládání stroje například při výkopových pracích jsem zodpovědný i za jeho stav.

Zmínil jste, že vaším dětským snem bylo stát se traktoristou. Z informací, které se mi o vás povedlo získat z internetu, vyplývá, že jste se nějakou dobu živil i jako řidič popelářského vozu. Jakou hrají velké stroje roli ve vašem životě?

Rozhodně velkou. Kromě toho, že si s nimi vydávám na obživu, s nimi i soutěžím. Už jako malý kluk jsem byl skutečně nadšený, když jsem mohl pozorovat například kombajn nebo když se mi poštěstilo, že mě někdo z obslu-

hy daného stroje vzal nahlédnout do kabiny. Třeba u bagrů nebyly tehdy žádné joysticky a monitory, ale volant a pod ním čtyři páčky na ovládání hydraulické ruky.

Nebudeme naše čtenáře déle napínat a prozradíme, že jste jedenáctinásobný mistr ČR v jízdě na bagru. Čtyřikrát jste reprezentoval Českou republiku v zahraničí, naposledy ve španělské Malaze na soutěži „Operators Challenge 2025“. Co vás k soutěžení přivedlo?

Odpovím tak, jak to je, moje práce. Na soutěžích se neobejdu bez pohotovosti a přesnosti. O výsledku kolikrát rozhodují malé detaily. Většinou soutěžím i pracuji s několikátunovými stroji, které si jen tak nepůjčíte, abyste mohla trénovat. Již v době začátků mé strojnické praxe mě lákalo se strojem zkoušet různé úkony na přesnost. Po nějakém čase jsem se dost zdokonalil a s doporučením, abych se přihlásil do soutěže, přišel můj tehdejší šéf.

Soutěží se v zahraničí. Předpokládám tedy, že stroj si s sebou nepřevážíte?

Ne. Musím tedy říct, že zúčastňovat se soutěží není zrovna levná záležitost. Soutěžní stroje na nás, coby soutěžící, čekají na místě. Dopředu vůbec nevíme, na jakých konkrétních strojích se bude soutěžit ani v jakých disciplínách.

To si vůbec neumím představit. Kolik času máte na orientaci?

Na seznámení se strojem a orientaci v kabině máme při soutěži pět minut. Je tedy potřeba se zorientovat velice rychle. I při běžné práci jsem zvyklý si stroj „nacítit“ a podle toho pak provádět jednotlivé úkony. Důležitý je například počet motohodin. Čím jich má stroj za sebou více, bude méně přesný, a naopak. Před zahájením soutěže se snažím vždy maximálně koncentrovat. Stroji se pokloním a pracuji s ním s pokorou.

Radimovi Fucymanovi přejeme za celý tým lázní plné zotavení i mnoho pracovních a soutěžních úspěchů. ◀

TŘEBOŇSKÝ VODNÍ SVĚT

Do Třeboňského vodního světa za každého počasí

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Letošní červnové počasí lámalo teplotní rekordy a zároveň rekordy v návštěvnosti venkovního areálu Třeboňského vodního světa (TVS), který disponuje skluzavkami a značným množstvím oblíbených vodních atrakcí. Venkovní areál však lze využívat i v době, kdy není ideální počasí, protože bazény jsou vyhřívány. Například horní relaxační bazén a vířivka, kde je teplota přes 30 stupňů, jsou v permanenci i za nepříznivého počasí.

Součástí TVS však jsou i vnitřní bazény, kde se rovněž nacházejí vířivky, tobogan a další vodní atrakce. Jinými slovy, v třeboňských lázních se můžete koupat za jakéhokoli počasí a v kterékoli roční době. Navíc v letních měsících, kdy jsou otevřeny venkovní i vnitřní bazény, lze využít tzv. kombinované vstupné, díky němuž lze pobývat v obou areálech. Kdo chce využít této možnosti, musí použít vstup přes vnitřní pokladnu a vnitřní bazén, na jehož terase je turniket, kterým se návštěvník dostane i do areálu venkovních bazénů.

Údržba kvalitní vody je pro spokojenost klientů tou nejnáročnější a nejdůležitější činností ze strany provozovatele. I proto má každý bazén svůj vlastní okruh, svoji vlastní úpravnu vody, své filtry, svoji vlastní vyrovnávací nádrž, což se týká jak brouzdaliště pro děti, tak vířivek. Navíc se voda tzv. propírá, aby byla čistá, což je odvislé od počtu ná-



vštěvníků. Kvalita vody se pozná především na jednotlivých filtrech – čím více návštěvníků, tím méně jsou filtry průchozí, protože se v nich usazují různé nečistoty, zejména z opalovacích a dalších kosmetických krémů, kterými se lidé natírají. Pro kvalitu vody v bazénech a vířivkách je také důležité, aby se návštěvníci před každou návštěvou bazénu osprchovali, podobně jako před pobytem v sauně.

SAMOPLÁTCI LD AURORA mají volný vstup do vnitřních i venkovních bazénů po celou dobu svého pobytu, a vždy vstupují přes vnitřní bazény.

SAMOPLÁTCI LD BERTA chodí přes vnitřní pokladnu, ale mají umožněn vstup pouze do venkovních bazénů.

OSTATNÍ NÁVŠTĚVNÍCI TŘEBOŇSKÉHO VODNÍHO SVĚTA mají tři možnosti; mohou si vybrat mezi vnitřními či venkovními bazény nebo zvolit kombinovaný pobyt. ◀



Bazény v Třeboňském vodním světě

VNITŘNÍ (5):

- plavecký
- vířivka 2x
- dětské brouzdaliště
- vodní atrakce

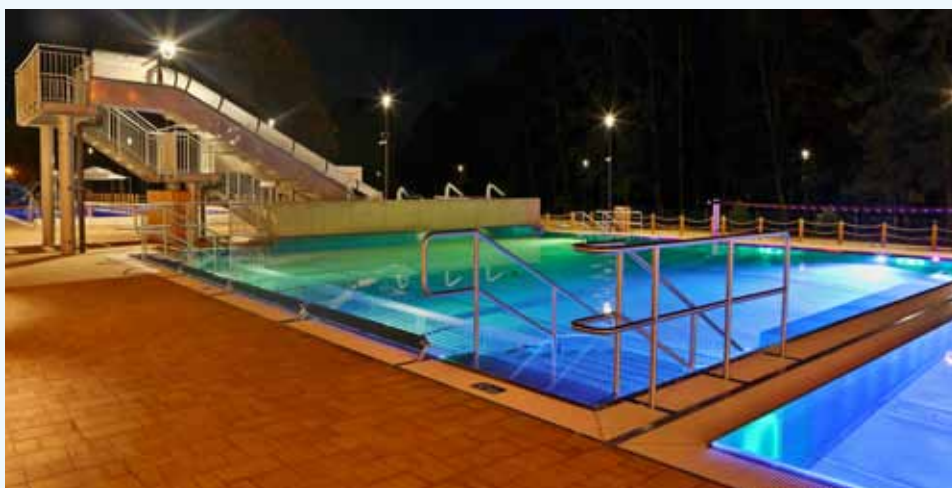
VENKOVNÍ (5):

- dětský
- plavecký (kondiční)
- relaxační s lavicí
- relaxační (horní a dolní, propojeny přepadem)
- vířivka

Koupání pod hvězdami

V sobotu 4. července byla v letošním roce poprvé prodloužena otevírací doba venkovních bazénů Třeboňského vodního světa až do 22 hodin. Zájemci se tak mohli koupat pod hvězdami letní noční oblohy. Jestli bude prodloužená otevírací doba do večerních hodin i v některých dalších dnech o letních prázdninách, to záleží pouze na počasí. Aktuální informace o provozu a otevíracích dobách nejen Třeboňského vodního světa sledujte na webových stránkách a sociálních sítích lázní.

www.laznetrebon.cz



Při návštěvě venkovních bazénů si zahrajte pétanque

Součástí areálu Třeboňského vodního světa s vyhřívanými venkovními bazény je také hřiště pro pétanque. Pétanque, v překladu koulená, je hra, kterou většina čtenářů zná ze starších francouzských filmů nebo přímo ze země galského kohouta. V roce 1907 pétanque „vynalezl“ Jules Le Noir ve francouzském městě La Ciotat, ležícím na pobřeží Středozemního moře přibližně 25 kilometrů jihovýchodně od Marseille.

Pétanque je skvělá hra pro dva- až tříčlenné týmy, jejímž cílem je dokutálet hrací koule co nejblíže k malé dřevěné kuličce (jacku/prasátku), která slouží jako cíl. Na této hře je skvělé, že ji mohou hrát naprosto všichni bez ohledu na věk, pohlaví nebo fyzické schopnosti. Pétanque je výbornou příležitostí pro ženy i muže, starší generaci i děti, a dokonce i pro osoby s některým zdravotním postižením.

Proti sobě mohou hrát buď dva hráči, nebo dvě družstva o 2 či 3 spoluhráčích. Pokud hraje jeden na jednoho, každý má 3 koule. Jestliže hrajete v družstvech o dvou hráčích, každý má rovněž 3 koule. A pokud hrají dvě družstva po třech hráčích, každý má 2 koule. Hráč, který začíná, vyznačí kolem své pozice kruh o průměru



50 cm. Tento prostor slouží jako výhoziště. Jak správně házet kovovou koulí? Kouli držte v dlani celou rukou hřbetem nahoru. Při odhodu se ruka „rozbaluje“ a směr koule regulují prsty, které se jí dotýkají jako poslední. Kouli se hází obloukem tak, aby k cíli letěla co nejdéle vzduchem. Házet se může i polovičním obloukem, kdy polovinu dráhy urazí vzduchem a zbytek se kutálí po zemi. Ale kouli lze poslat i po zemi, jako při bowlingu.

Libovolný hráč si stoupne do kruhu a hodí dřevěnou koulí (jackem/prasátkem) do vzdálenos-

ti 6–10 metrů. Po dopadu jacku se do kruhu postaví protihráč a hází kovovou koulí, snaží se s ní dostat co nejblíže k jacku. Taktéž může vyrazit soupeřovy koule nebo jack. Jakmile družstvu dojdou koule, hraje druhé družstvo a vyhází všechny své koule. Počet bodů družstva je počet jeho koulí, které jsou nejblíže jacku. Pokud například dvě nejblíže koule u jacka patří jednomu družstvu, má 2 body. Pokud nejblíže koule u jacka nepatří ke stejnému týmu, počítá se jen a pouze ta úplně nejblíže.

Jak začít hrát další kolo? Novým výhozištěm se stává místo, na kterém stál vítěz na konci uplynulého kola. Vítěz si stoupne do kruhu a opět hodí jack do vzdálenosti 6–10 metrů od kruhu. Celá hra končí, když některý hráč či družstvo nasbírá 13 bodů. Podrobná pravidla si můžete nastudovat například na: <https://petanque.cstv.cz/> nebo si je můžete upravit podle sebe. Hlavní je se dobře pobavit.

Pétanquový set je k zapůjčení zdarma ve venkovní pokladně areálu vodního světa. Uhradíte pouze zálohu 100 Kč, která vám bude vrácena. <

Ceník Třeboňského vodního světa

Vstupné	Jednorázové vstupné v Kč			*Doplatky +15 min./ /osoba/Kč
	měsíc v roce	120 min.	180 min. celodenní	
Děti od 1 roku do 120 cm	červen–srpen	30	80	40
Děti nad 120 cm do 15 let	červen–srpen	80	150	40
Dospělí	červen–srpen	150	290	65
Studenti (15–26 let) a senioři nad 65 let	červen–srpen	120	240	50
Rodinné vstupné (2 dospělí + 1–3 děti do 15 let)	červen–srpen	630	770	60

Půjčovné

Zapůjčení nebo záloha v Kč

	Celodenní	Záloha
Lehátko	100	100
Slunečník a stojan	100	100
Šatní skříňka	50	
Bezpečnostní skříňka	50	
Pétanque		100

Otevírací doba TVS v červenci a srpnu:

VENKOVNÍ BAZÉNY	Denně	9.00–20.00
VNITŘNÍ BAZÉNY	Denně	8.00–20.00
SAUNOVÝ SVĚT	Denně	12.00–20.00

Nabídka bistra u venkovních bazénů Třeboňského vodního světa

Širokou nabídku rychlého občerstvení, do které mj. patří například hranolky, langoše, klobásky, párky v rohlíku, pizzy, alko a nealko nápoje, pracovníci stravovacího úseku lázní ještě rozšířili. Novinkou je **nová pizza**, a to:

ALLA CARBONARA (slanina, červená cibule, mozzarella, jemná pikantní krémová omáčka)

Absolutní novinkou je tradiční mexické jídlo **quesadilla**. Tortilla (placka) naplněná sýrem se zahřeje, aby se sýr roztekl, a v bistru TVS ji doplní kuřecím nebo vepřovým masem, pro vegetariány špenátem.

Navíc je quesadilla, nakrájená na 3–4 trojúhelníky, ideální občerstvení do krabičky. Když si v bistru objednáte novinku – Tortilla box – v krabičce si odnesete nakrájenou quesadillu (tortillu), malé hranolky, dip (kečup/jemný dresink) a nápoj.

Do krabiček jsou připravena i menu pro děti.

DĚTSKÝ BOX:

- mini hot dog
- malé hranolky
- limonáda/džus
- mini lízátko nebo gumoví medvídci

KUŘECÍ BOX:

- kuřecí nugetky (4–5 ks)
- malé hranolky
- dip (kečup/tatarka)
- pití
- malá sladkost

TŘEBOŇSKÝ SAUNOVÝ SVĚT

Saunování i během léta

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Byť je léto v plném proudu, a začalo opravdu rázně, vždyť teploty se pohybovaly nad 30 stupni, neznamená to, že by saunový svět zel prázdnotou. Naopak, obliba saunování vzrostla. Lidé se chodí saunovat po celý rok, tedy i za horkých letních dnů. Zdejší saunový svět si dokonce již našel svoji poměrně početnou klientelu, která chodí pravidelně i v parných prázdninových dnech. V sauně je totiž stále stejné prostředí, ať pálí slunce nebo mrzne až praští či je za okny plískanice. Ve vnitřním ochlazovacím bazénku je udržována stálá teplota vody, přibližně 12–15 °C, v Ceremoniální sauně kolem 80–95, naopak v Caldariu pouze 35–40 stupňů. Svému zdraví tak lidé pomáhají v jakékoli roční době. ◀



Zdarma do sauny

Plánujete navštívit Třeboňský saunový svět v den svých narozenin? Po předložení platného průkazu totožnosti od nás získáte základní dvouhodinové vstupné zdarma jako dárek k vašemu výjimečnému dni.

Ceník Třeboňského saunového světa

JEDNORÁZOVÉ VSTUPNÉ SAUNOVÝ SVĚT				Doplatky +15 min./ /osoba/Kč
	60 min.	120 min.	180 min.	
Dospělí	250 Kč	390 Kč	580 Kč	50 Kč
Děti (10–15 let)	250 Kč	240 Kč	360 Kč	25 Kč
Senioři (nad 65 let)	250 Kč	340 Kč	510 Kč	50 Kč
Studenti (15–26 let)	250 Kč	360 Kč	540 Kč	50 Kč
ZTP, ZTP/P	250 Kč	320 Kč	480 Kč	25 Kč

PRIVÁTNÍ ZÓNA		150 min.	210 min.
1–2 osoby		1 900 Kč	2 800 Kč
3–4 osoby		3 600 Kč	4 700 Kč

Saunová noc

Další saunová noc v Třeboňském saunovém světě je pro vás připravována na **pátek 18. září** od 18.00 do 23.00 hodin. Čeká na vás devět ceremoniálů (od 18.30 každou půlhodinu), po celou dobu budete mít k dispozici peeling a od 20.00 hodin budou pro návštěvníky saunové noci otevřeny i venkovní vyhřívané bazény (za každého počasí). Vzhledem k omezené kapacitě Třeboňského saunového světa doporučujeme zájemcům on-line rezervaci předem na webových stránkách třeboňských lázní.



Provozní doba saunového světa:
denně 12.00–20.00

Lázeňská Třeboň

Sobota 1. srpna 2026
Masarykovo náměstí



**SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ**



PROGRAM:

- 9.00–16.00 Řemeslný trh
- 10.00 Slavnostní zahájení
- 10.15–11.30 Jindřichohradecký Big Band
- 12.15–13.15 The Beatles revival
- 14.00–15.00 Jihočeská sedmikráska
- 15.30–16.30 Obzor

DOPROVODNÝ PROGRAM:

- 10.00–14.00 Animační program – soutěže pro děti
- 10.00–14.00 Prezentace třeboňských lázní, ukázka kineziotapingu
- 10.00–14.00 Malování na obličej
- 10.30–12.00 Kino Světozor: film pro děti – Zootropolis: Město zvířat 2
- 16.30–18.00 Kino Světozor: rodinná komedie – Šviháci

Všechna představení jsou zdarma!
Změna programu vyhrazena.

www.laznetrebon.cz

NOVINKA MEZI PROCEDURAMI

Kraniosakrální terapie

Jednou z novinek letošního roku v Lázeňském domě Aurora je také poskytování kraniosakrální terapie. Jde o terapii, která v povědomí široké veřejnosti není příliš známá, byť se v Česku a zejména v zahraničí aplikuje již řadu let. Od letošního roku si ji můžete vyzkoušet i v LD Aurora. Stačí si ji objednat na Časování procedur.

BC. ELIŠKA HOJNÁ, ERGOTERAPEUTKA

Co je kraniosakrální terapie?

Název zní možná složitě, ale vychází z latinských názvů dvou částí těla – cranium (lebka) a sacrum (kost křížová). Kraniosakrální terapie je jemná, neinvazivní doteková metoda zaměřená na podporu přirozené rovnováhy organismu, hlubokou relaxaci a uvolnění nahromaděného napětí v těle.

Terapeut při ošetření vnímá jemné pohybové a napětové změny v těle, které jsou v kraniosakrální terapii označovány jako kraniosakrální rytmus. Pomocí velmi jemného doteku vytváří prostor pro uvolnění a regeneraci organismu.

Jak takové ošetření probíhá?

Ošetření probíhá v pohodlném civilním oblečení. Ležíte na masážním stole, nejčastěji

na zádech, a terapeut přikládá ruce na různá místa na těle – nejčastěji na hlavu, páteř, pánev nebo chodidla.

Nečekejte žádné prudké manipulace, křupání kloubů ani silný tlak jako u klasické masáže. Dotek terapeuta je velmi jemný, obvykle se uvádí tlak přibližně 5 gramů. Terapeut spíše naslouchá reakcím těla a podporuje jeho přirozené uvolnění.

Co během terapie můžete cítit?

Každý člověk prožívá terapii trochu jinak. Většina klientů však popisuje příjemné uvolnění a pocit klidu. Můžete vnímat teplo, jemné brnění, pulzování, lehkost, nebo naopak příjemnou tíhu v těle.

Někteří klienti během ošetření usnou, což je zcela běžné. Často jde o známku hluboké relaxace a zklidnění organismu. Objevovat se mohou také různé emoce, vzpomínky nebo pocity, které souvisejí s procesem uvolňování napětí.

S čím může kraniosakrální terapie pomoci?

Lidé kraniosakrální terapii často vyhledávají jako doplněk péče o své zdraví a psychickou pohodu, zejména při:

- dlouhodobém stresu a napětí
- bolestech hlavy, šíje nebo zad
- únavě a vyčerpání
- potížích se spánkem
- emočním přetížení
- zvýšeném napětí v oblasti čelistního kloubu
- rekonvalescenci po úrazech nebo operacích

Každý člověk reaguje na terapii individuálně. Kraniosakrální terapie nenahrazuje lékařskou péči, fyzioterapii ani psychoterapii, ale může být jejich vhodným doplňkem.





Existují situace, kdy se terapie nedoporučuje?

Ano. Přestože je kraniosakrální terapie velmi šetrná metoda, existují stavy, kdy se její provádění nedoporučuje. Patří mezi ně například:

- akutní krvácení do mozku
- nedávno prodělaná cévní mozková příhoda
- čerstvé zlomeniny lebečních kostí
- některá aneurysmata (výdutě cév)
- akutní infekční onemocnění provázená vysokou horečkou

Pro koho je kraniosakrální terapie vhodná?

Kraniosakrální terapie je díky své jemnosti vhodná pro široké spektrum klientů – od no-

vorozenců a dětí až po seniory. Často ji vyhledávají lidé, kteří chtějí zpomalit, zklidnit se, lépe vnímat své tělo a dopřát si prostor pro regeneraci.

Pokud tedy hledáte jemnou metodu zaměřenou na relaxaci, zklidnění a podporu celkové pohody, může být kraniosakrální terapie vhodným doplňkem péče o vaše zdraví.

Kraniosakrální terapie

DOBA: 60 minut

CENA: 1 000 Kč

OBJEDNÁNÍ: Časování procedur LDA

Vhodná terapie pro relaxaci, navození rovnováhy těla i duše. Nenahrazuje jiné procedury, ani fyzioterapii, koupele či masáže, ale jde o velmi vhodný doplněk pro relaxaci.

Zatím pouze v LD Aurora. <

Zkušenosti s kraniosakrální terapií

JANA HENČLOVÁ, TÁBOR:

Na kraniosakrální terapii jsem šla poprvé a přiznám se, že jsem úplně nevěděla, co od ní čekat. Dlouhodobě mě trápilo napětí v oblasti lopatek a horní části zad, pocit stresu a přehlcení. Už během ošetření jsem začala vnímat příjemné zklidnění mysli a postupné uvolňování celého těla. Překvapilo mě, jak jemná terapie je, a přesto jsem cítila, že se v těle něco děje. Napětí v oblasti lopatek postupně povolalo. Dostávala jsem se do stavu hluboké relaxace, kdy se mi podařilo na nic nemyslet. Odcházela jsem s pocitem lehčí hlavy, vnitřního klidu, odpočnutí a příjemné lehkosti. Určitě to nebyla moje poslední návštěva.

VLADIMÍR NĚMEC, PRAHA:

Při svém nynějším pobytu v Auroře jsem byl požádán, zda bych mohl pózovat coby model při focení novinky – kraniosakrální terapie. V podstatě jsem nevěděl o co jde, ale souhlasil jsem. Ulehl jsem na lůžko a čekal. Během focení, které netrvalo dlouho, jsem začal vnímat, že se v mém těle cosi děje. Jako by se ve mně velmi jemně rozproudila skrytá energie a tělo se začalo zbavovat neduhů. Cítil jsem příjemné vnitřní teplo, uvolnění a jako bych byl lehčí. Velmi zajímavé pocity jsem měl, když terapeutka „operovala“ kolem mé hlavy. Kdybych to nezažil, asi bych nevěřil.



PŘEDSTAVUJEME:

Bc. Eliška Hojná, ergoterapeutka SLT

Elišku Hojnou odjakživa fascinovaly možnosti lidského těla, jeho schopnost adaptace a přirozené regenerace. Také proto si zvolila profesi ergoterapeutky, která jí umožňuje pomáhat lidem na cestě ke zdraví, větší samostatnosti a lepší kvalitě života. Ke zdravotnictví měla blízko už od dětství, protože se v něm pohybují i členové její rodiny, a právě jejich práce v ní probudila zájem o lidské zdraví a péči o druhé.

Po absolvování Gymnázia Vítězslava Nováka v Jindřichově Hradci, kde Eliška Hojná získala všeobecný základ pro své další odborné vzdělávání, vystudovala obor Ergoterapie na Západočeské univerzitě v Plzni. Ihned po ukončení studia nastoupila do třeboňských lázní, kde nyní působí dva a půl roku.

V lázních se věnuje ergoterapii a zároveň pracuje na pracovišti elektroléčby. Každodenní kontakt s klienty Elišky Hojné přináší cenné zkušenosti a potvrzuje, jak důležitý je individuální přístup ke každému člověku. Své odborné znalosti si průběžně rozšiřuje dalším vzděláváním. Absolvovala kurz bazální stimulace, masérský kurz a výcvik v kraniosakrální terapii, která se postupně stala významnou součástí její profesní cesty. Vedle své hlavní profese se věnuje právě kraniosakrální terapii. Člověka vnímá jako propojený celek těla a mysli, a proto se snaží nahlížet na potřeby klientů v širších souvislostech. Kraniosakrální terapie je jemná metoda podporující hlubokou relaxaci, uvolnění napětí a přirozené regenerační procesy organismu.

Ve své práci klade důraz na respekt, empatii a vytvoření bezpečného prostředí, ve kterém se klient může cítit příjemně, uvolněně a vyslyšen. Těší ji, když může přispět k tomu, aby lidé nacházeli větší rovnováhu, zmírnili každodenní stres a věnovali čas péči o své zdraví i celkovou psychickou pohodu.

ING. MILAN MIKYŠKA – VEDOUČÍ TECHNICKÉHO ÚSEKU A SPRÁVY BUDOV

Od roku 2017 stále něco budujeme, což mě baví

To jsou slova Ing. Milana Mikyšky. V listopadu letošního roku uplyne 10 let od doby, co do lázní nastoupil, a v posledních pěti letech zde působí na pozici vedoucího Technického úseku a Správy budov pro celé lázně. Vzděláním je stavař, má vystudované Pozemní stavitelství. V oboru se pohybuje celý svůj profesní život a práce v lázních ho naplňuje a baví.

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Vzpomenete si na své začátky v lázních?

Jeden z mých prvních úkolů se týkal jednoho atria v areálu Lázeňského domu Aurora, kde se nacházel čtyřicetiletý javor a jeho kořeny prorůstaly do budovy, kde páchaly škodu na zdivu. Řada lidí vzpomínala na to, jak ho sázeli. Zajistit možnost jeho porážení vůbec nebylo jednoduché, ale bylo to nutné. Zdvíhala se podlaha na kolonádě a náklady na opravu nebyly malé. Již před deseti lety přesahovaly částku půl milionu korun. Byly na to posudky z různých pracovišť, které došly ke shodě, že odstranění stromu je nezbytné. Od roku 2017 se celé lázně z hlediska stavebního rozvoje velmi posunuly. Mezi lety 2019–2020 proběhla rekonstrukce ubytovacích kapacit v Lázeňském domě Berta. Celkově se jednalo o investici přes čtvrt miliardy korun. V Lázeňském domě Aurora přibyl venkovní areál vodního světa a také saunový svět.

Jedná se o to samé atrium, které se nedávno upravovalo v návaznosti na výstavbu šesti slatinných pracovišť?

Ano. Až vlastně nyní po letech jsme díky stavebním pracím na nových slatinách mohli definitivně odstranit dlouhodobé potíže s hydroizolací na vnitřní stěně v chodbě, která vede v přízemí lázeňského domu k restauraci Harmonie. Jednalo se o pozůstatky škod, které ve stavbě v minulosti způsobily kořeny zmíněného javoru.

Rozšíření počtu slatinných pracovišť je jedním z posledních velkých dokončených projektů v rozvoji Slatiných lázní Třeboň. Na stránkách Lázeňské pohody ho v květnovém čísle představil jednatel lázní Vilém Kahoun. Popište prosím čtenářům, jak probíhala realizace stavby v praxi.



Lázeňský dům Aurora (LDA) má unikát v tom, že pod areálem se nacházejí chodby, které spojují jednotlivé objekty v rámci areálu. Chodbami vedou mimo jiné technologie a rozvody. Uvedené dispoziční řešení bylo klíčové naposledy právě při realizaci výstavby nových slatinných pracovišť, kdy ve spojovacích chodbách pod LDA vznikly nové technologické rozvody. Pro zdárnou instalaci nových technologií z hlediska dispozice stavby nových slatin bylo nutné sáhnout k zajištění logistiky střechou. Dodavatel stavby si s tím poradil a výsledkem je řešení, které umožní servis technologií i v časech budoucích. Ve střeše vznikl otvor o rozměru 3 x 3 m, který je celkem jednoduše odstranitelný. Namísto původní střešky je tato odnímatelná část řešena formou světlíku. Dělníci otvor vyřezali silnými pilami s diamantovými kotouči. Jednalo se o jeden z prvních kroků po zahájení stavby nových slatinných pracovišť. Násle-

dovaly rozvody, na které se pak umístila deska, a na ní teprve vyrostl objekt se šesti slatinnými pracovišti, kde jsou kromě prostor s nerezovými vanami na aplikaci slatinných koupelí také odpočívárny a masérny.

Když zůstaneme u technologií a tzv. pod povrchem, co se muselo pro správné fungování zásobování 24 slatinných pracovišť směsí slatiny a vody k aplikaci koupelí změnit?

Do prostor přípravný slatiny přibýly další dvě nádrže, kde se slatina mísí s vodou a přihřívá na optimální teplotu (pozn.: teplota se pohybuje kolem 38 °C) k aplikaci slatinných koupelí. Jedná se o nové technologické řešení, které nám pomáhá udržet slatinnou směs v odpovídající teplotě energeticky úspornou cestou. Původní nádrže jsou vyrobené z betonu a nezaizolované. Dvě nové, které přibýly, abychom mohli všechna slatinná pracovi-

ště zásobovat potřebným množstvím slatiny, jsou dvouplášťové a vyrobené z nerezové oceli.

Upravuje se slatina na původních pracovištích jinak?

To v žádném případě. Klientům se dostane stejně kvalitní koupele bez ohledu na to, na jakém jsou pracovišti. Rozdíl je pouze v designu a na nových slatinách je navíc součástí každého pracoviště i masérna, což je stejný princip, jaký již několik let dobře funguje v Lázeňském domě Berta.

Slatina je náš hlavní přírodní léčivý zdroj. Jak se s ní pracuje předtím, než je aplikovaná klientům formou koupele, zábalu nebo peloidokinezioterapie?

Popíši proces na příkladu LDA, kam je slatina převezena z naleziště a následně uskladněna v nízké budově naproti recepci wellnesscentra. Zde je zbavená velkých částí, jako jsou zbytky větví apod. Poté se peloid mele a putuje na pracoviště s názvem „přípravná slatiny“, kde se mísí v různých poměrech s vodou. Použitá slatina pak z lázeňského domu putuje potrubím do lokality Vimperky, kde je následně odtěžena a přepravena zpět do naleziště k regeneraci. Během cca 70 let do sebe z přírody opět nasaje všechny léčivé látky a šlo by ji opět použít. Díky bohatým zásobám je však v našich lázních možné těžit slatinu stále novou a novou.

Zaznělo, že ve Slatinných lázních Třeboň v roli zaměstnance zanedlouho oslavíte deset let. Jak se na uplynulá léta díváte pohledem odborníka ve stavebnictví?

Za posledních devět let se celé lázně hodně posunuly nejen v oblasti stavebního rozvoje. K realizovaným projektům ještě doplním, že od léta 2023 je v provozu pracoviště ambulantní lymfologie a pátá jídelna pro samopláteckou klientelu. Vše funguje bez větší potřeby zásahů. Když jsem do lázní nastoupil, v prostorech pod bazény se držela voda, aktuálně tam přijdete a všude je sucho. Tím chci říct, že se v lázních investuje i do řady jiných projektů, které nejsou na první pohled vidět.

Vidět je však rozhodně konstrukce nad budovou G v areálu LDA, kde se nachází ředitelství lázní. Z jakého důvodu je zvolena montovaná konstrukce stavby a kdy bude dokončena?

Přístavba budovy G rozšíří zázemí ředitelství lázní a vybuduje se zde i 17 ubytovacích jednotek pro zaměstnance. Způsob výstavby formou suché montované stavby jsme zvolili z toho důvodu, aby mohly práce probíhat i v nepříznivých klimatických podmínkách. Hotovo by mělo být do konce letošního roku.



Ing. Milan Mikyška (vlevo) přebírá z rukou prof. JUDr. Viléma Kahouna, Ph.D. ocenění za profesní přínos k dobrému jménu společnosti SLT



Nově zrekonstruované atrium

Dosud jsme probírali ryze pracovní témata, co Milana Mikyšku baví ve volném čase?

Kromě vnoučat a rodiny je mým velkým koníčkem jízda na motorce.

V úvodu rozhovoru jsme se dotkli tématu atria, pojďme se k němu vrátit i nyní závěrem. Někteří klienti i zaměstnanci sledovali výstavbu slatinných pracovišť na části původního atria s velkou lítostí. Jak se na jeho novou dispozici díváte vy?

Mám za to, že atrium po novu získalo svoji užitnou podobu. Rozlohou je sice menší, ale klientům i návštěvníkům lázní přináší velice hezky řešený prostor pro odpočinek. Na druhou stranu nyní disponujeme i vyšší kapacitou slatinných koupelí s navazující masáží, což je z mého pohledu pro všechny klienty významná přidaná hodnota. <



Cirkulační a předehřívací nádrž slatiny a nerezové rozvody v novém slatinném provozu

TIP NA SKVĚLÉ UBYTOVÁNÍ

Vyzkoušejte ubytování v Zahradním Superioru

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Celková ubytovací kapacita Lázeňského domu Berta je 182 lůžek ve 104 pokojích. Hosté jsou ubytováni ve vkusně vybavených jednolůžkových a dvoulůžkových pokojích či apartmánech, přičemž některé z pokojů nabízejí překrásný výhled na městskou památkovou rezervaci.

Kdo však touží po romantickém venkovním posezení s výhledem do parku či na jezírko, kterému se neoficiálně říká, a ne náhodou, Růžový leknín, ten zvolí ubytování v Zahradním Superioru.

Lázeňský dům Berta disponuje dvěma přízemními ubytovacími budovami označenými písmeny B a D. V každé z nich se nachází šest dvoulůžkových pokojů zařazených do kategorie Zahradní dvoulůžkový Superior, v budově B je navíc jedno apartmá De-Luxe s krbem.

Všechny pokoje jsou vybaveny samostatnou koupelnou se sprchovým koutem a WC, fénem, lednicí, telefonem, sat. TV včetně programů rádií, klimatizací, bezpeč-



nostní schránkou, Wi-Fi, župany, coffee setem, v den příjezdu je připravena balená voda. Budova B se nachází 50 m od hlavní budovy lázní a budova D 70 m.

U všech pokojů je malá terasa s možností venkovního posezení a pohledem na zmiňované jezírko či do parku. <



PODZIMNÍ POBYTY V TŘEBOŇSKÝCH LÁZNÍCH

Vítání podzimu

1.–31. října

3 ☺ | 4 ☀

Vítání podzimu v Auroře

od 8 016 Kč

Vítání podzimu v Bertě

od 6 963 Kč

Nabídku pobytů sledujte na našich
webových stránkách a využijte
on-line rezervaci.

www.laznetrebon.cz

Pobyt s výlovem rybníka Rožmberk

15.–18. října

3 ☺ | 4 ☀

Pobyt s výlovem rybníka Rožmberk v Auroře

od 8 488 Kč

Pobyt s výlovem rybníka Rožmberk v Bertě

od 7 381 Kč

Prožijte podzimní čas v třeboňských lázních,
těšíme se na vás...



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

Sphere

PŘEDSTAVUJEME

Z lázeňské prodejny nejen dárkové předměty

OTEVÍRACÍ DOBA

pondělí–pátek	7.00–17.00
sobota	7.00–11.00
neděle	zavřeno

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Lázeňská prodejna se nachází v přízemní části LD Aurora. Je situována naproti schodům, které vedou jednak k jižnímu vchodu, jednak také k začátku chodby, jež vás dovede do restaurace Harmonie. Nemůžete ji minout, ani když půjdete do lázeňského parku či na kulturní akci do Společenského sálu.



Zákazníci zde nejvíce nakupují lázeňské oplatky, dárkové předměty, čokolády, kosmetiku, hygienické potřeby, ale také slatinný extrakt.

V lázeňské prodejně nabízíme:

- čerstvé pečivo (housky se slunečnicovým semínkem, kornspitzky, banketky, rohlíky, bramborové housky, sladké koláčky, koblihové rohlíky, jablka v županu, plundry, šátečky)
- bagety, sendviče, salámy, sýry,

- saláty, jogurty a mnoho dalšího
- ovoce, zeleninu
- lázeňské oplatky
- župany, ručníky, tašky, cvičební pomůcky
- široký sortiment nealkoholických i alkoholických nápojů
- nanuky, zmrzliny
- čokolády, kávu
- dárkové předměty (magnetky, pohledy, hrnečky)
- kosmetiku (nůžky, hřebeny, zubní pasty, laky na vlasy, sprchové gely, šampony, kapesníčky a ostatní hygienické potřeby)
- základní léky
- bylinkové čaje
- koupelové soli

Novinka:

nové nealkoholické nápoje – NOVÁ CHUŤ Z JIŽNÍCH ČECH <



PF 2027 v Auroře



- 5x ubytování dle vybrané kategorie
- 5x snídaně formou bufetu
- 4x oběd formou bufetu
- 4x večeře formou bufetu
- 1x silvestrovský raut s novoročním přípitkem
- 2x slatinná koupel
- 2x klasická masáž částečná
- 1x perličková koupel s bylinkami
- 1x Aurora – masáž zad a šíje vonným olejem
- 1x mechanická masáž
- + 2x vstup do Třeboňského saunového světa
- + silvestrovský večer s živou hudbou ve Společenském sále
- + silvestrovský film v kinosálu LD Aurora

BONUS:

- + Volný vstup do vnitřních bazénů a fitness po celou dobu pobytu

5 | 6

28. 12. 2026–2. 1. 2027

Cena za pobyt/osoba v Kč

Jednolůžkový Superior	20 810
Jednolůžkový Superior + balkon	22 510
Jednolůžkový DeLuxe	22 260
Jednolůžkový DeLuxe + terasa	23 360
Jednolůžkový DeLuxe + balkon	23 610
Dvoulůžkový Superior	17 910
Dvoulůžkový Superior + balkon	18 660
Dvoulůžkový DeLuxe	19 410
Dvoulůžkový DeLuxe + terasa	20 160
Dvoulůžkový DeLuxe + balkon	20 360
Apartmá Klasik + balkon	20 710
Apartmá President + balkon	21 360
Apartmá DeLuxe	21 810
Apartmá DeLuxe + balkon	22 460
Apartmá Exklusiv + terasa	24 010
Apartmá Exklusiv + balkon	24 410
Přístýlka	14 560

Místní poplatek z pobytu 40 Kč/den
není součástí ceny pobytu.

INFORMACE A REZERVACE:

- ☎ bezplatná linka 800 611 009, 384 750 555
- ✉ rezervace.aurora@laznetrebon.cz
- Objednávejte online na www.laznetrebon.cz

4 | 3

29. 12. 2026–1. 1. 2027

Cena za pobyt/osoba v Kč

Jednolůžkový Prim	11 151
Jednolůžkový Prim + balkon/terasa	11 961
Jednolůžkový Superior + terasa	13 911
Dvoulůžkový Prim	9 891
Dvoulůžkový Prim + balkon/terasa	10 311
Dvoulůžkový Zahradní Superior + terasa	10 881
Dvoulůžkový Superior	11 151
Dvoulůžkový Superior + balkon/terasa	11 601
Apartmá Klasik	12 831
Apartmá DeLuxe	13 251
Přístýlka	9 141

Místní poplatek z pobytu 40 Kč/den
není součástí ceny pobytu.

INFORMACE A REZERVACE:

- ☎ 384 754 555
- ✉ rezervace.bera@laznetrebon.cz
- Online na www.laznetrebon.cz

Silvestr v Bertě



- 3x ubytování dle vybrané kategorie
- 3x snídaně formou bufetu
- 3x oběd formou bufetu
- 2x večeře formou bufetu
- 1x silvestrovský raut s novoročním přípitkem
- 1x slatinná koupel
- 1x klasická masáž částečná
- 1x masáž vonnými oleji Berta
- 1x bylinná koupel
- 1x vstup do Třeboňského saunového světa (Wellnesscentrum LD Aurora)
- + silvestrovský večer s živou hudbou
- + silvestrovský film v kině Světozor

BONUS:

- + vstup do bazénu s whirlpoolem, parní kabiny a sauny po celou dobu pobytu

LD AURORA

Restaurace Harmonie

Restaurace Harmonie s celkovou kapacitou 100 míst se nachází v přízemí areálu lázní, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu.

Otevírací doba:

denně11.00–22.00

TANEČNÍ VEČÍRKY

Každý čtvrtek 19.00–22.00

Otevřena letní terasa



V měsících červenec a srpen vám nabídneme letní osvěžení

- Aperol Spritz
- Kozičky
- nealkoholické mojito a další svěží letní nápoje
- různé druhy ledové kávy

Čepujeme

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°
- Plzeňský ležák 12°
- nealko pivo



Salonky Harmonie:

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Rezervace na tel.: 384 750 677

+420 384 750 677

www.laznetrebon.cz/cz/restaurace/



LD AURORA

Bowling Bar

Přijďte se bavit

Možnost pořádání oslav s občerstvením

LETNÍ OTEVÍRACÍ DOBA:

pondělí–čtvrtek	16.00–23.00
pátek–sobota	16.00–24.00
neděle	16.00–23.00

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY:

Cena: 260 Kč/hod./dráha

SLEDOVÁNÍ SPORTOVNÍCH PŘENOSŮ



Nově nabízíme ovocná piva Regent v plechu.

ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°

Tel.: 384 750 331

Rezervace viz QR kód →



Doporučení: QR kód naskenujte přímo přes aplikaci Fotoaparát ve vašem telefonu. Pokud musíte použít externí aplikaci (čtečka QR kódů), pozor na poplatky a odkazy na cizí stránky.

LD AURORA

Denní bar Zimní zahrada

OTEVÍRACÍ DOBA:

pondělí–neděle 10.00–20.00 hodin

Možnost celodenního sledování sportovních přenosů v samoobslužné části baru.

V NABÍDCE MÍCHANÉ NÁPOJE:

- Zázvorka
- Aperol Spritz
- Campari Orange
- a také výborné zmrzliny

ČEPUJEME:

- Třeboňský ležák 12°
- Plzeňský ležák 12°



LD BERTA

Bar **Top-Spin**

OTEVÍRACÍ DOBA

pondělí–pátek 16.00–24.00
sobota–neděle 14.00–24.00

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY

Cena 260 Kč/hodina/dráha

NA ČEPU

- Radegast Ryze hořká 12°
- Plzeňský ležák 12°

Oneplay – sportovní programy

Přijďte k nám od 11. června do 19. července sledovat **MS ve fotbale 2026**.

Venkovní terasa v provozu.

Každou sobotu v červenci a srpnu od 16.00 grilujeme! Přijďte ochutnat naši grilovanou krkovicí, klobásu či Hermelín. Grilujeme do vyprodání zásob!

Možnost pořádání oslav, možnost rautového občerstvení, dětské oslavy, připravíme darty od naší cukrářky Věry Chatové.



Tel.: +420 384 754 400
Rezervace viz QR kód →



Doporučení: QR kód naskenujte přímo přes aplikaci Fotoaparát ve vašem telefonu. Pokud musíte použít externí aplikaci (čtečka QR kódů), pozor na poplatky a odkazy na cizí stránky.

LD BERTA

Denní bar
Terasa bar

Denní bar se nachází v prvním patře LD Berta nad recepcí.

PROVOZNÍ DOBA

Denně 9.00–20.00

Čerstvé zákusky od naší cukrářky

ČEPUJEME:

Třeboňský Regent 11°

Venkovní terasa v provozu.



LD BERTA

Restaurace **Adéla**

Restaurace se nachází u Zlaté stoky v areálu Lázeňského domu Berta. V nabídce kromě stálého jídelního lístku připravuje kolektiv kuchařů různé zaměřené speciality.

Otevírací doba:

denně 11.00–22.00

Venkovní terasa v provozu

Na teplé červencové dny nabízíme výběr zmrzlin – namíchejte si zmrzlinový pohár podle vaší chuti

- mangový sorbet
- jahodový sorbet
- černorybízový sorbet
- citrusový sorbet
- čokoládová zmrzlina
- vanilková zmrzlina
- jahodová zmrzlina



Dále nabízíme:

- palačinka se zmrzlinou, ovocem a šlehačkou
- zmrzlinový pohár s ovocem a šlehačkou
- horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou

Pro děti je otevřen dětský koutek. Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

+420 384 754 436
www.adelatrebon.cz

HUDEBNÍ VEČERY

Každé pondělí a středu 19.00–22.00

Přijďte do Adély nejen na dobrotu k pivu a vínu...

DENNĚ OD 16 HODIN:

Nakládaný Hermelín se zeleninou a chlebem
Grilovaná klobása, hořčice, čerstvý křen, chléb
Masová směs z kuřecího masa a restované zeleniny s topinkami
Smažené chipsy, BBQ omáčka a sweet chilli omáčka
Smažené cibulové kroužky, BBQ omáčka a sweet chilli omáčka

NA ČEPU

Regent 11°, točené
Regent 13°- Petr Vok, točené polotmavé
Plzeňský Prazdroj 12°, točené
Nealko piva



NABÍDKA VÍN DLE NÁPOJOVÉHO LÍSTKU



RESTAURACE
ADÉLA
LÁZEŇSKÝ DŮM BERTA



RESTAURACE BESEDA

MÁME PRO VÁS NOVÝ JÍDELNÍ LÍSTEK

...a také **LUXUSNÍ OVOCNÉ LIMONÁDY MADAMI**

- mandarinka
- malina/limetka
- citrus/máta
- mango/maracuja

NA OSVĚŽENÍ V TEPLÝCH ČERVENCOVÝCH DNECH NABÍZÍME MEXICKÉ LIMONÁDY JARRITOS:

- limetková limonáda
- mangová limonáda
- ananasová limonáda
- mandarinková limonáda
- grapefruitová limonáda
- limonáda Tamarind

DÁLE NABÍZÍME:

- horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou
- výběr zmrzlin dle aktuální nabídky

DENNĚ OD 16.00 HOD. V NABÍDCE POKRMY K PIVU A VÍNU:

- klobása, hořčice, kmínový chléb
- utopenec, kmínový chléb
- nakládaný hermelín s feferonkou, kmínový chléb
- topinka s pikantní masovou směsí
- buřty na pivo, kmínový chléb
- míchaný hovězí tatarák z květové špičky, česnek, topinky fritované nebo grilované

K TÉTO NABÍDCE DOPORUČUJEME:

- Řemeslné pivo Krumlov Prémium světlý ležák 12°
nefiltrované, spodně kvašené
- Plzeňský ležák 12°
- Pivo Petra Voka 13°
- Třeboňské pivo 11°

Přijďte ochutnat širokou nabídku míchaných nápojů a kávových specialit. Na čepu piva navazující na historickou tradici třeboňského a krumlovského pivovaru.

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

Rezervace: 384 721 222, beseda@laznetrebon.cz
www.besedatrebon.cz

PROVOZNÍ DOBA

ne-čt	11.00–22.00
pá-so	11.00–23.00



**VENKOVNÍ
TERASA
V PROVOZU.**



35. ročník festivalu
OKOLO TŘEBONĚ
nejen 26.6. – 6.7. 2026 i po celý rok

OKOLO TŘEBONĚ 35 LET VÝSTAVA • TŘEBOŇSKÁ
 LÁZEŇSKÁ MATINÉ • DIVADLO JÁRY CIMRMANA •
 RADŮZA • LENKA NOVÁ • LACO DECZI • BÁRKA •
 NEZMAŘI • LUBOŠ POSPÍŠIL • IVO JAHIELKA • ŠTĚPÁN
 KOJAN (KEKS) • MARIEN • PAVEL ŠPORCL •
 ASONANCE • VÁCLAV HUDEČEK • PAVEL BARNÁŠ A
 PŘÁTELÉ • MILAN BÁTOR • ROZHLASOVÝ SWINGOVÝ
 ORCHESTR ČESKÉHO ROZHLASU ČB • KOMORNÍ
 SDRUŽENÍ SOČR • EPYDEMYE • SAŠA NIKLÍČKOVÁ •
 EPOQUE KVARTET • FELIX SLOVÁČEK

MRAKOPLAŠ • LAUTREC • SPOLEKTIV • MŇAU MŇAU BAND • M.TILŠAROVA •
 HUMENÉČKO • DUŠAN JAKODOMA • MILLI JANATKOVÁ • AXMANI • ANNA
 BENZ • VLASTA PROCHÁZKA • MARTIN ČEPELÍK • ANDREA MINEVA •
 HOLKYTONK • DIVADLO MATÝSEK • CIMBÁLOVÁ MUZIKA • JIHOČEŠTÍ
 TRUBAČI • TOTAL VOKÁL • RANDE FOU A MNOHO DALŠÍCH

**Léto začíná
 v Třeboni**

Vstoupky a další info
 na www.okolotrebone.cz
 nebo TIC Třeboň.

**TŘEBOŇSKÁ
 NOCTURNA**

23. ročník mezinárodního hudebního festivalu

7. – 11. 7.
 2026

7. 7. 2026, 19.30
 Konírna, zámek Třeboň
 SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ
 FESTIVALU
 Alexandra Kahrer / Rakousko –
 violoncello
 Collegium 1066 m.n.m.

8. 7. 2026, 19.30
 Divadlo J. K. Tyla
 Indi Stivin – kontrabas, dirigent
 Collegium Stivinum

9. 7. 2026, 16.00
 ZUS Třeboň
 Mistrovský kurz s M. Al-Ashhabem

9. 7. 2026, 19.30
 kostel sv. Jiří
 „BACH & SONS“
 Miriam Rodriguez Brüllová /
 Slovensko – kytara
 Pavel Svoboda – varhany
 Milan Al-Ashhab – housle

9. 7. 2026, 22.00
 Lounge bar Tunnel
 The Brownies

10. 7. 2026, 19.30
 nádvoří Městského divadla
 Třeboň
 Janoska Ensemble

11. 7. 2026, 19.30
 nádvoří Městského divadla
 Třeboň
 Adriana Kačerová / Slovensko
 – soprán
 Theodor Šimáček – basbaryton
 Filharmonie Bohuslava Martinů
 Zlín
 Robert Kružík – dirigent

trebonskanocturna.cz

**Třeboňská
 lázeňská
 matiné**

**CHARLES BRIDGE
 SWING BAND**

Vstup zdarma

**19. 7. 2026
 11.00 hod.**

Altán Lázeňského domu Berta
 v případě nepříznivého počasí
 společenský sál LD Aurora

SLATINNÉ
 LÁZNĚ
 TŘEBOŇ

**Večer
 s Miroslavem Donutilem**

Společenský sál LD Aurora
Úterý 14. července od 19.00 hodin
Vstupné: 250 Kč

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK NA RECEPCI OBOU
 LÁZEŇSKÝCH DOMŮ NEBO V TIC TŘEBOŇ

NAŠE TIPY

Třeboň není jen lázeňství, ale také kultura a historie

Během svého pobytu v třeboňských lázních si rozhodně nenechte ujít návštěvu některých zajímavých míst, které vás zajisté obohatí o poznání historie Třeboňska i o kulturní zážitky.

ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Mezi ně rozhodně patří například Státní zámek Třeboň, v jehož areálu je také Dům přírody. Na krásném náměstí, lemovaném měšťanskými domy s renesančními a barokními štíty, je nádherná renesanční kamenná kašna, barokní Mariánský sloup, Dům Štěpánka Netolického či stará radnice, z jejíž věže je neopakovatelný výhled do okolní krajiny. Ve vedlejším vchodě se nachází renovované Muzeum a Galerie Třeboně a například v nedaleké bývalé vodárně se můžete seznámit s buddhistickým uměním.

Dům Štěpánka Netolického

Dům Štěpánka Netolického se nachází v historickém jádru města na Masarykově náměstí. Je v něm například stálá interaktivní vzdělávací expozice, která je věnována třeboňskému rybníkářskému dědictví a osobnosti

rybníkáře a stavitele Štěpánka Netolického. Kromě stálé expozice dům nabízí jedinečné galerijní prostory, které jsou využívány ke krátkodobým výstavám.

Dům Štěpánka Netolického má nejvýznamnější klenbu z třeboňského loubí a nádherný sál s renesančními nástěnnými malbami sedmi svobodných umění, můžete si zde prohlédnout také stavební prvky typické i pro další domy na náměstí – podloubí, mázhaus, gotické sklepení, průjezd do dvora, pavlač na krakorcích, hospodářskou budovu a studnu, společnou vždy dvěma sousedícím domům. Svůj název získal dům po slavném majiteli, rybníkáři a staviteli Zlaté stoky Štěpánku Netolickém. V expozici rybníkářství můžete odhalit tajemství stavby rybníčních soustav a umu starých rožmberských rybníkářů. Za návštěvu stojí také jedinečné galerijní prostory.

OTEVÍRACÍ DOBA ČERVEN-SRPEN:

Pondělí–sobota 10.00–17.00

www.dumstepankanetolickeho.cz



Muzeum a Galerie Třeboň

Muzeum a Galerie Třeboň se nachází v prvním a druhém patře historické radniční budovy na Masarykově náměstí. Muzeum města Třeboně návštěvníkům nabízí stálou expozici „Příběh města Třeboně v osmi stoletích“, která vypráví o historii města, jeho obyvatelích, církevních památkách i školství. Je zde také část věnovaná Jakubu Krčínovi a rybníkářství nebo třeboňskému lázeňství. Stálá expozice je doplněna o výstavu obrazů J. Kojana, F. Volfa, F. Líbala s názvem Třeboňský odkaz. V nově zrekonstruované Galerii města Třeboně nyní můžete navštívit výstavu obrazů s názvem „Věčný návrat“ od Františka Štorma, která představuje autorovy práce inspirované prostředím jeho života a tvorby, konkrétně samotou nedaleko Třeboně. Expozice je přístupná do 31. července 2026.

OTEVÍRACÍ DOBA KVĚTEN-ZÁŘÍ

Pondělí zavřeno
Úterý–neděle 10.00–17.00



6 DNÍ / 5 NOCÍ

ZAŽIJ TŘEBOŇ

Přijďte si odpočinout od stresu. Slatinné koupele, relaxační i wellnessové masáže jej určitě zaženou. Načerpejte sílu a energii v lázeňském městě Třeboň.

LD AURORA od 10 970 Kč
LD BERTA od 10 390 Kč

3 DNY / 2 NOCÍ

NA SKOK DO TŘEBONĚ

Wellness pobyt plný relaxačních procedur. Masáž uvolní napětí těla, koupel uklidní vaši mysl.

LD AURORA od 4 530 Kč
LD BERTA od 4 070 Kč

7 DNÍ / 6 NOCÍ

JAK NA BOLAVÁ ZÁDA

Dopřejte svým zádom úlevu a péči. Pomůže vám zmírnit bolesti, zlepšit pohyblivost a načerpat energii.

LD AURORA od 15 894 Kč
LD BERTA od 14 460 Kč



Galerie buddhistického umění ve vodárenské věži

Galerie buddhistického umění se nachází v bývalé vodárenské věži, kterou navrhl významný český architekt Jan Kotěra. Věž je technickou památkou, uměleckou galerií i rozhlednou. Tři mimořádná překvapení a netradiční propojení dvou světů na vás čekají v Třeboni Na Kopečku.

Věž, která pochází z roku 1909, je vysoká 32 metrů a díky své výšce poskytuje daleké výhledy do kraje. Původně se do věže voda čerpala z 10 m hluboké studny benzinovým čerpadlem a k zásobování města pitnou vodou sloužila do roku 1966. Objem vodojemu v horní části věže činí 300 m³. Dnes je věž evidována jako stavební kulturní památka.

Od roku 2012 se v rekonstruovaném objektu nachází Galerie buddhistického umění se stálou expozicí tradičního buddhisticko-lámaistického (vadžrájánového) obrazového umění Mongolska, Tibetu a Číny. Sbíрка cca 140 artefaktů byla vytvořena za pomoci největšího mongolského kláštera Gandančenling v Ulánbátaru, jediného kláštera v Mongolsku fungujícího v období komunistického režimu. V současnosti je sbírka v majetku a správě Národního muzea – Náprstkova muzea asijských, afrických a amerických kultur.

ČASY KOMENTOVANÝCH PROHLÍDEK červenec–srpen:

čtvrtek–neděle: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 a 16.00



Dům přírody Třeboňsko

Návštěvnícké středisko CHKO Třeboňsko, které najdete v areálu zámku, poskytuje informace o přírodě, naučných stezkách a zajímavostech Třeboňska. Stálá expozice „Krajina a lidé“ nabízí netradiční nahlédnutí do historie přírody a krajiny, zábavně–naučné aktivity pro celou rodinu a tematické filmy. Dům přírody Třeboňsko se nachází v západním křídle třeboňského zámku, proto bohužel nejsou jeho prostory bezbariérové, ani není možné procházet expozicí s kočárkem. Přístup je ze zámeckého parku.

Interaktivní stálá expozice „Krajina a lidé“ seznamuje s historickým vývojem zdejší krajiny, s dílem renesančních rybníkářů, s příběhem léčivé slatiny a třeboňského lázeňství, a především s výjimečným přírodním bohatstvím Třeboňska. Přírodu Třeboňska jako na dlani mají návštěvníci v největším sále expozice, kde uvidí typické biotopy zdejší krajiny – rybník, rašeliníště, říční meandry a les s jejich obyvateli.

OTEVÍRACÍ DOBA ČERVENEC–SRPEN:

Pondělí–sobota 10.00–17.00

www.dumprirody.cz/dum-prirody-trebonska/

Kostel Panny Marie Královny a sv. Jiljí a klášter

Děkanský kostel Panny Marie Královny a sv. Jiljí je jedním ze skvostů české gotické architektury. Jeho vzácností je výtvarně čistě dvou-

lodí. Gotickou klenbu podpírají čtyři štíhlé sloupy a u jednoho z nich stojí půvabná plastika Třeboňské madony zhotovená z opuky kolem roku 1390. Inspirovala básníka Jaroslava Seiferta, nositele Nobelovy ceny, k napsání básně s názvem Prsten Třeboňské madoně.

Nejcennější památkou kostela byl nesporně gotický deskový oltář z roku 1380 od neznámého umělce, označovaného jako Mistr Třeboňského oltáře. Toto vrcholné dílo středoevropské gotické malby je dnes chloubou Národní galerie v Praze.

Interiér kostela nabídne milovníkům umění i fresky sv. Kryštofa, postav apoštolů a posledního soudu či obrazy Karla Škréty. Obraz na hlavním oltáři s výjevem Nanebevzetí Panny Marie a sv. Jiljí je dílem Petra Kecka.

Křížová chodba, která přiléhá k severní straně kostela, se uchovala s téměř neporušenými freskami. Stěny ambitu jsou prolomeny arkádami s bohatými kružbami do rajskeho dvora se studnou.

KOMENTOVANÉ PROHLÍDKY KOSTELA A KLÁŠTERA:

Celoročně úterý–sobota 15.00

Zdroj: www.itrebon.cz



4 DNY / 3 NOCI

CHUŤ TŘEBONĚ

Vychutnejte si wellness pobyt v třeboňských lázních a nechte se hýčkat naší péčí v malebném prostředí Třeboně. Prostě relax...

LD AURORA od 8 142 Kč
LD BERTA od 7 512 Kč



LÁZEŇSKÝ DŮM
BERTA

LÁZEŇSKÝ DŮM BERTA

☎ +420 384 754 555

✉ rezervace.berta@laznetrebon.cz



LÁZEŇSKÝ DŮM
AURORA

LÁZEŇSKÝ DŮM AURORA

☎ +420 384 750 555

✉ rezervace.aurora@laznetrebon.cz

Rezervujte si pobyt z pohodlí Vašeho domova online na www.laznetrebon.cz

KINO SVĚTOZOR

Červenec v kině Světozor

KAREL FICAL,
VEDOUCÍ KINA SVĚTOZOR

Nastala doba dovolených, prázdnin u babiček, u vody, na kolech. Ale co když bude večer pršet nebo budete mít chuť na kulturní vyžití? Proto je zde kino. V Třeboni jsou dva promítací sály, Světozor a Aurora, kde vás rádi uvítají na nových i starších filmových představeních. Na náměstí ve Světozoru každý den od 17.00 a 20.00 hodin, v LD Aurora každé pondělí, středu a neděli od 19.30. A co vám můžeme nabídnout v červenci?

České filmy

Pro dospělé i seniory máme nový Svěrákův film **PĚT ŠVESTEK**. A ten nám ukáže i jak lze prožít takzvaný podzim života. Další film **NĚKDO TO RÁD V PLZNI** ani nemusím představovat. Určitě jste o něm již sly-



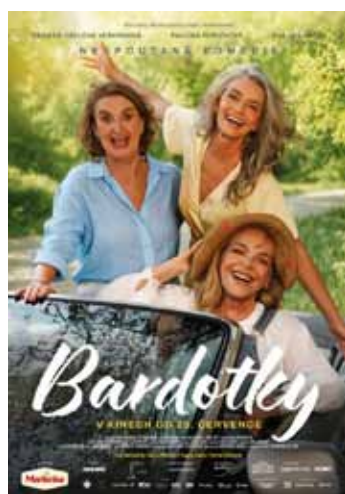
šeli. A herecké obsazení Jiří Lábus, Miroslav Donutil a Pavel Zedníček myslím vypovídá i o kvalitě. Nová česká komedie **PO VEČERCE** je další s letním odpočinkovým námětem.

Premiéry

BARDOTKY

Trojice kamarádek, kterým už dávno bylo dvacet (dokonce třikrát) spolu kráčí životem od vysoké školy. Zatímco Meda zápasí se samo-

tu, Iva s manželskou krizí, je to právě Valerie, která po letech přijíždí z Ameriky a vnese do jejich života novou energii a přesvědčení, že pokud nezačnou žít teď, nikdo jiný to za ně neudělá. Společně podniknou cestu, během které za-

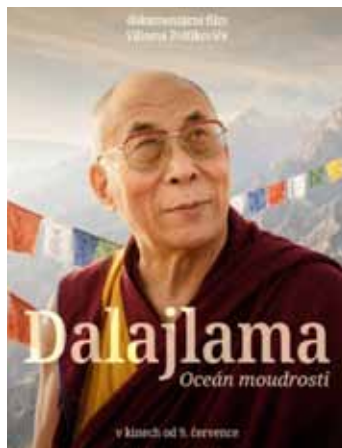


žijí spoustu nečekaných situací. Vyrážejí na divokou párty, do coffee shopu a nakonec skončí na vinici, kde po několika sklenkách zjistí, že před sebou skrývaly velké tajemství. A opravdová jízda teprve začíná... Herecké obsazení Dagmar Havlová Veškrnová, Eva Holubová a Pavlína Pořízková je zárukou kvality.

Dokument

DALAJLAMA - OCEÁN MOUDROSTI

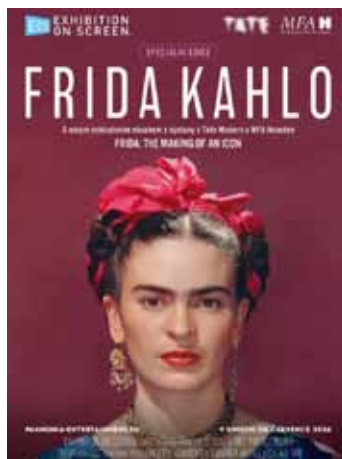
Slovo dalajlama znamená oceán moudrosti. Dalajlama Tändzin Gjamccho je nejen nejvýznamnějším duchovním představitelem Tibetu, ale patří i k nejvýznamnějším osobnostem současného světa. Dokumentární film shrnuje natáčení s dalajlamou od roku 1991 do roku 2022 a předává jeho důležité inspirující poselství v oblasti sekulární etiky, nenáboženské spirituality, rozvoje vnitřního míru, práci s myslí a emocemi. Film zároveň nastíní i životní příběh dalajlamy, doplněný vzpomínkami jeho



matky. Obrazová složka filmu je freskou představující celý Tibet – krajinu i její obyvatele. Uvidíme nejvýznamnější místa, ojedinělé a téměř neznámé rituály a slavnosti.

FRIDA KAHLO

Světově známá malířka Frida Kahlo je fenomén. Film ze série Exhibition on Screen, původně vytvořený v roce 2020, nyní přichází s novým obsahem z velkolepé výstavy „Frida Kahlo: The Making of an Icon“ v Tate Modern a MFA Houston z roku 2026. Kdo byla Frida Kahlo? Její tvář zná každý, kým ale byla žena skrývající se za zářivými barvami, výrazným obočím a květinovými věnci? Vydejte se na cestu životem skutečné ikony, objevte její umění a poznejte pravdivý příběh jejího bouřlivého života.



Rodinný

Pro celou rodinu je určen nový hraný film **ODVÁŽNÁ VAIANA**. V Disneyho hrané verzi oblíbeného a divácky úspěšného animovaného dobrodružného filmu nominovaného na Oscara Odvážná Vaiana (Catherine Laga'aia) vyslyší nebojácna dospívající dívka volání oceánu a poprvé se vydává za hranice útesů svého ostrova Motunui s kdysi mocným polobohem Mauim (Dwayne Johnson) na nezapomenutelnou cestu, aby zachránila svůj lid. Film režíroval držitel cen Emmy a Tony Award Thomas Kail („Hamilton“); produkovali ho Dwayne Johnson, Beau



Flynn, Dany Garcia, Hiram Garcia a Lin-Manuel Miranda; výkonnými producenty byli Thomas Kail, Scott Sheldon, Charles Newirth a Auli'i Cravalho.

Tento film je pohádka, sci-fi, dobrodružný i přírodopisný. Prostě každý si vybere. Od dětí po prarodiče.

Tradiční levné pondělky

Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 70 Kč.

6. ČERVENEC Někdo to rád v Plzni
13. ČERVENEC Dream team
20. ČERVENEC Dábel nosí Pradu 2
27. ČERVENEC Šviháci

Další potřebné informace najdete na webových stránkách:

➤ www.kinotrebon.cz



Kulturní tipy na léto

LENKA KORANDOVÁ, VEDOUČÍ RECEPCE LDB, KULTURNÍ REFERENT SLT

V úterý 14. července od 19.00 hodin bych vás velice ráda pozvala do Společenského sálu LD Aurora na milé **setkání s Miroslavem Donutem**, který je již mnoho let věrným klientem Slatinných lázní Třeboň. Český herec, moderátor, bavič a zpěvák se narodil v roce 1951 v Třebíči, vystudoval JAMU v Brně a dlouhá léta působil v Divadle Husa na provázku a později v Národním divadle v Praze. Proslavil se svým osobitým humorem a vypravěčským talentem. Jiří Suchý jej nazval klaunem z Boží milosti. Z televizních a filmových rolí Miroslava Donutě je snad nejpobornější postava svérázného beskydského lékaře Martina Elingera ze dvou řad seriálu Doktor Martin. Českého lva získal za nejlepší mužský herecký výkon ve vedlejší roli za film Pasti, pasti, pastičky z roku 1998. Připomeňme si ale i jeho filmové role ve filmech Kurvašogutentag nebo Černí baroni. Cena vstupenky je 250 Kč. Předprodej v obou recepcích LD a TIC Třeboň.

I v měsících červenci a srpnu budou pokračovat **Třeboňská lázeňská matiné** (dále TLM), a to 19. července od 11.00 hodin s **Charles Bridge Swing Bandem**, který nám zahraje světové jazzové evergreeny v krásném stylovém prostředí altánu u Lázeňského domu Berta, v případě nepříznivého počasí ve Společenském sále LD Aurora.

V neděli 16. srpna se pak můžeme společně těšit v rámci TLM na setkání s účastníky letního festivalu a kurzů **Třeboňská letní setkávání**. Již 14. ročník proběhne od 11. do 16. srpna a zahrnuje koncerty (Divadlo J. K. Tyla, Schwarzenberská hrobka a Společenský sál LD Aurora), hudební semináře a workshopy. Na závěrečném koncertu ve Společenském sále LD Aurora od 19.00 hodin vystoupí přední čeští interpreti Jiří Rajniš (zpěv), Kristina Fialová Nouzovská (viola), Vilém Veverka (hoboj), Patrick Vacík (kytara), Petr Nouzovský (violoncello), Ladislav Horák a Markéta Laš-

tovičková (akordeon) a Daniel Wiesner (klavír). Kdo se z těchto interpretů představí i v neděli od 11.00 hodin v altánu u LD Berta je zatím překvapením. Ale určitě se můžeme těšit na letní setkávání s krásnou hudbou v krásném prostředí třeboňských lázní.

Na měsíc srpen, a to v úterý 11. srpna od 19. hodin, připravujeme další pokračování pořadu **Křeslo pro hosta**, tentokrát s **Petrem Nárožným**, oblíbeným českým hercem, moderátorem, dabérem a komikem. Vystudoval stavební fakultu ČVUT, ale jeho životní cesta vedla k divadlu a televizi. Diváci ho znají z mnoha filmů (Jáchyme, hoď ho do stroje!, Což takhle dát si špenát, S tebou mě baví svět), seriálů (Hospoda) a zábavných pořadů. Významnou část kariéry spojil s Divadlem Semafor a později s Činoherním klubem. Petr Nárožný v pondělí 22. června převzal „statut“ čestného občana města Třeboně. Cena vstupenky je 250 Kč. Předprodej v obou recepcích LD a TIC Třeboň. <

Červencový program kinosálu v Lázeňském domě Aurora



Každé pondělí, středu a neděli zveme na promítání filmů ve Společenském sále LD Aurora. **Promítání začíná vždy v 19.30 hodin.**

5. ČERVENEC, vstupné 150 Kč
Přání k narozeninám: Křtiny – komedie, ČR

6. ČERVENEC, vstupné 150 Kč
Po večerce – komedie, ČR

8. ČERVENEC, vstupné 160 Kč
A je to tady zas! – komedie, Francie

12. ČERVENEC, vstupné 150 Kč
Pět švestek – komedie, ČR

13. ČERVENEC, vstupné 150 Kč
Šviháci – komedie, ČR

15. ČERVENEC, vstupné 160 Kč
Ďábel nosí Pradu 2 – komedie, USA

19. ČERVENEC, vstupné 150 Kč
Neporazitelní – drama, ČR

20. ČERVENEC, vstupné 150 Kč
Někdo to rád v Plzni – komedie, ČR

22. ČERVENEC, vstupné 150 Kč
Po večerce – komedie, ČR

26. ČERVENEC, vstupné 160 Kč
Bardotky – komedie, ČR

27. ČERVENEC, vstupné 150 Kč
Pět švestek – komedie, ČR

29. ČERVENEC, vstupné 150 Kč
Nečekané léto – komedie, ČR



 **tiráž**



LÁZEŇSKÁ POHODA

7-8/2026

VYDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská 1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896
pohoda@laznetrebon.cz
Město Třeboň, Palackého nám. 46/II, 379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

Šéfredaktorka: Mgr. Helena Nekolová
Členové: prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D., Ing. Soňa Nováková, Mgr. Bc. Zdeněk Kadlec, Daniel Hamr, Ing. Mgr. Alena Tománková, Roman Růžička, Jan Plch
Náklad: 10 000 ks
Design a DTP: MEUM, s.r.o.
Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovska 617, 370 01 České Budějovice
Vychází měsíčně jako informační materiál. Toto číslo vyšlo 3. 7. 2026. MK ČR E 17981. Neprodejné. Pokud máte zájem o zaslání e-mailem, pište na adresu: **pr@laznetrebon.cz**.



LÁZEŇSKÝ DŮM
AURORA

SLATINNÁ KOUPEL V KOMBINACI S MASÁŽÍ



**OBJEVTE BLAHODÁRNÉ ÚČINKY SLATINNÉ KOUPELE
V KOMBINACI S MASÁŽÍ**

SLATINNÁ KOUPEL + KLASICKÁ MASÁŽ ČÁSTEČNÁ 1 080 Kč
30 minut koupel včetně přípravy, sprchy a suchého ovinu + 15 minut klasická masáž



**Provozní doba
od 15. června 2026**

Po	7.00–16.00
Út	7.00–16.00
St	7.00–16.00
Čt	7.00–16.00
Pá	7.00–18.00
So	7.00–16.00



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ



Rezervujte si svůj čas
odpočinku ještě dnes:

✉ procedury.aurora@laznetrebon.cz
☎ +420 384 750 336

Lázeňský dům Aurora
Lázeňská 1001
379 01 Třeboň
www.laznetrebon.cz